



CO-KATHEDRALE BASILIEK VAN SINT NICOLAAS AMSTERDAM



DE HEILIGE LITURGIE VAN DE
ZEVENENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

OVER DE LITURGIE

De liturgie wil een ruimte scheppen waarbinnen God en mens elkaar kunnen ontmoeten en de mens geïnspireerd en gevoed de kerk weer kan verlaten. God belijden we als een mysterie die zich heeft laten kennen (geopenbaard) als Vader, Zoon en heilige Geest, liefdevol betrokken op ieder mens. De ervaring van mysterie en ontmoeting in de openbaring mogen samengaan in ieder van ons op eigen wijze, steeds als we samenkomen in de kerk.

De zondagse eucharistieviering in de Nicolaaskathedraal is de liturgie van de universele Rooms-katholieke kerk, en heeft daarbinnen een eigen karakter. Trefwoorden daarbij zijn aandacht, rust en stilte. Stilte is er bijvoorbeeld na de preek en in de voorbeden. Rust is er in het hele verloop van de viering. Aandacht en streven naar kwaliteit is er bij alles wat we doen.

Een belangrijk onderdeel van de liturgie vormt de muziek. Er worden psalmen gezongen uit het Abdijboek; ze zijn vertaald door Ida Gerhardt en Marie van der Zeyde, en getoonzet door Benedictijner en Cisterciënzer monniken op basis van het gregoriaans. Deze monastieke traditie, 'abdijsliturgie', wordt verrijkt door meerstemmige zang uit de rijke muzikale traditie van de kerk, door professionele zangers, en orgelspel.

U bent welkom in onze geloofsgemeenschap. Als u (actief of passief) betrokken wilt zijn bij de Kathedraal, kunt u zich inschrijven. Inschrijfformulieren liggen achter in de kerk.

Pastoraat:

Plebaan Drs. Eric (H.A.) Fennis: tel. 06 – 5460 1318
E-mail: EFennis@bisdomhaarlem-amsterdam.nl

Pastor G. Heinzelmann (OPUS J. S. S.):
E-mail: p.gabriel@familiemariens.org

Pastor Th. A. Lippert (OPUS J.S.S.):
E-mail: p.stefan@familiemariens.org

Voor overige informatie:

Co-Kathedrale Basiliiek van de Heilige Nicolaas, Prins Hendrikkade 73, 1012 AD Amsterdam. tel. 020 – 330 7812
Telefonisch bereikbaar van 10.00 - 12.00 uur maandag t/m woensdag en zaterdag (*Uitzonderingen tijdens vakantieperioden*)

Bankrekening: NL10 INGB 0000 3123 74 t.n.v. Parochie H. Nicolaas

Website van de parochie: www.nicolaas-parochie.nl

Instagram: @st.nicolaaskerkamsterdam

E-mail: info@nicolaas-parochie.nl

Muziek in de Kathedraal

Wat er gezongen wordt tijdens de vieringen is iedere vrijdag vermeld op de website van Muziek in de Nicolaas:

Website: www.muziekindenicolaas.nl

E-mail: info@muziekindenicolaas.nl

Wij verzoeken u vriendelijk uw mobiele telefoon uit te zetten.

Live-stream Heilige Mis

Vanuit deze kerk worden beeld en geluid van de vieringen uitgezonden via internet. De streams zijn ten behoeve van mensen die niet bij de mis aanwezig kunnen zijn. Indien u niet in beeld wilt komen, kunt u plaatsnemen op de bidstoelen in de linker zijbeuk van de kerk.

Internet streaming of Mass

Please note that our church services are live-streamed on the internet for those who are unable to be here. The separate chairs in the left aisle will remain out of view of the cameras.

TREDEN VOOR ZIJN AANSCHIJN The Introductory Rites

INTREDEZANG: Psalm 121 (uit: Abdijboek, beurtzang naar psalm 121a) (allen staan)

Refrein: eerst koor, dan allen.



Koor:

Ik hef op naar de bergen mijn ogen: vanwaar zal mij komen de hulp?

De hulp komt mij van de Heer, die gemaakt heeft hemel en aarde.

Refrein (allen)

Hij laat niet wankelen uw voet, niet sluimeren zal uw behoeder.

Zie, niet sluimert, niet slaapt de behoeder van Israël.

Refrein (allen)

De Heer, Hij is uw behoeder, de Heer is schaduw voor u aan uw rechterzijde.

Bij dag zal de zon u niet steken, noch de maan in de nacht.

Refrein (allen)

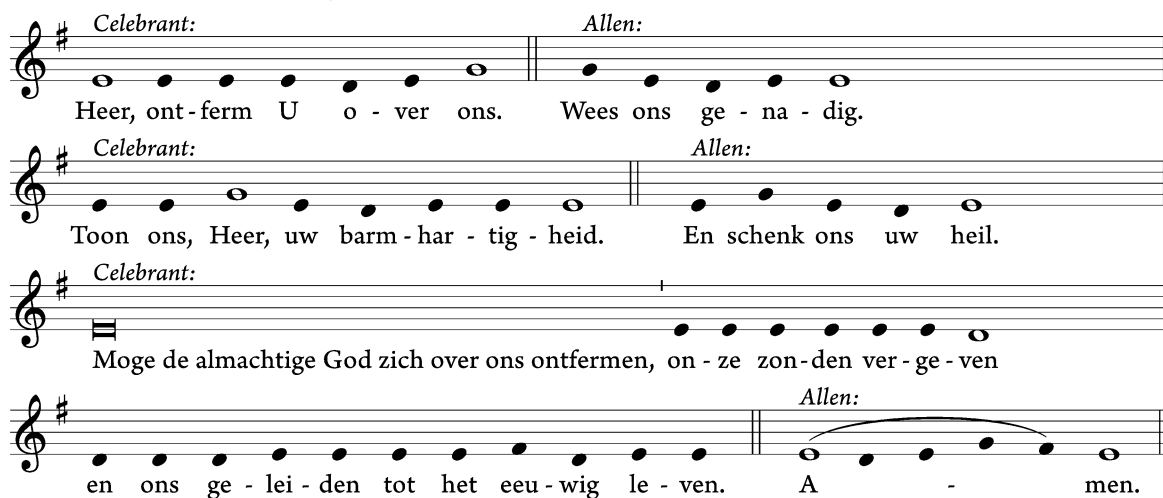
KRUISTEKEN & BEGROETING



INLEIDEND WOORD

BOETERITUS

Celebrant Broeders en zusters, belijden wij onze zonden, bekeren wij ons tot God om de heilige eucharistie goed te kunnen vieren. (korte stilte)



KYRIE ELEISON uit de *Missa Vinum bonum* Lassus

Koor Kyrie, eleison, Christe eleison. Kyrie eleison.
Heer ontferm U. Christus ontferm U. Heer ontferm U.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Celebrant: Eer aan God in den ho - ge, *Koor:* en vre - de op aar - de aan de men - sen die Hij lief - heeft.

Allen: Wij lo - ven U. Wij prij - zen U. Wij aan - bid - den U.

Koor: Wij ver - heer - lij - ken U en zeg - gen U dank, voor Uw gro - te heer - lij - heid.

Allen: Heer_ God, he - mel - se Ko - ning, God al - mach - ti - ge Va - der.

Koor: Heer, _ e - nig - ge - bo - ren Zoon, Je - zus Chris - tus; Heer_ God, Lam_ Gods,

Allen: Zoon_ van de Va - der; Gij die weg - neemt de zon - den der we - reld,

Koor: ont - ferm U o - ver ons. Gij die weg - neemt de zon - den der we - reld,

Allen: aan - vaard ons ge - bed. Gij die zit aan de rech - ter - hand van de Va - der,

Koor: ont - ferm U o - ver ons. Want Gij al - leen zijt de Hei - li - ge, *Allen:* Gij al - leen de Heer.

Koor: Gij al - leen de al - ler - hoog - ste: Je - zus Chris - tus, *Allen:* met de Hei - li - ge Geest

in de heer - lij - heid van God de Va - der. A - men.

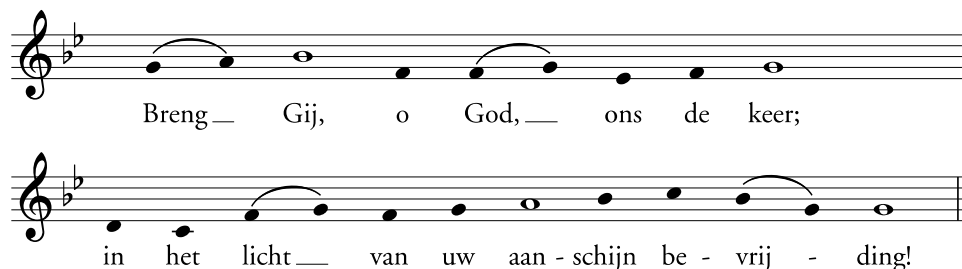
GEBED (na het gebed gaan allen zitten)

LITURGIE VAN HET WOORD *The liturgy of the Word*

EERSTE LEZING: Jesaja 5: 1-7

TUSSENZANG: Psalm 80 (uit: *Abdijboek, beurtzang naar psalm 80b*)

Refrein: *eerst koor, dan allen.*



Koor:

Herder Israëls, hoor! die troont op de cherubs, verschijs ons,
laat thans ontwaken uw kracht: kom tot onze verlossing!

Refrein (*allen*)

God der hemelse scharen, o keer toch, zie neer uit uw hemel, aanschouw het:
hergeef hem uw zorg, deze wijnstok, de loot die uw rechterhand plantte,
de zoon die Gij sterkte verleend hebt.

Refrein (*allen*)

Zij uw hand over deze uw gunsteling, het geslacht dat Gij sterkte verleend hebt:
en nooit dwalen wij meer van U af. Doe ons leven - aanroepen uw Naam.

Refrein (*allen*)

TWEEDE LEZING: Fillipenzen 4: 6-9

ALLELUIA-VERS (*allen staan*)

Refrein: *eerst koor, dan allen.*



Alleluia ut supra

HET HEILIG EVANGELIE: Matteüs 21: 33-43

Celebrant De Heer zij met U.

Allen **En met uw geest.**

Celebrant Lezing uit het heilig Evangelie van onze Heer Jezus Christus volgens Matteüs.

Allen **Lof zij U, Christus.**

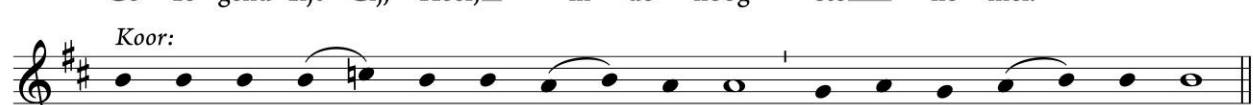
BEURTZANG na het evangelie

1. Koor: 2. Allen:



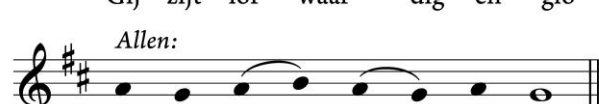
Ge - ze - gend zijt Gij, Heer, — in de hoog - ste — he - mel.

Koor:



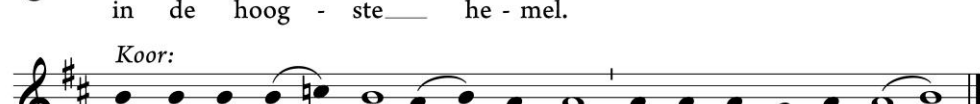
Gij zijt lof - waar - dig en glo - rie - rijk in al - le eeu - wig - heid.

Allen:



in de hoog - ste — he - mel.

Koor:

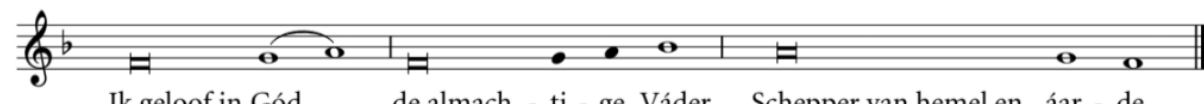


Eer aan de Va - der en — de Zoon en de hei - li - ge Geest.

Gezegend zijt Gij (allen)

HOMILIE (allen zitten)

GELOOFSBELIJDENIS (allen staan)



Ik geloof in Gód — de almach - ti - ge Váder Schepper van hemel en áar - de.

Allen En in Jezus Christus, zijn enige Zoon, onze Héer,
die ontvangen is van de heilige Geest,

Koor geboren uit de maagd María, die geleden heeft onder Pontius Pilátus,
is gekruisigd, gestorven en begraven,

Allen die nedergedaald is ter hélle, de derde dag verrezen uit de dóden,
die opgestegen is ten hemel,

Koor zit aan de rechterhand van Gód, de almachtige Váder,
vandaar zal Hij komen oordelen de levenden en de dóden.

Allen Ik geloof in de heilige Géést; de heilige katholieke kerk,
de gemeenschap van de heiligen;

Koor de vergeving van de zónden; de verrijzenis van het lichaam;

Allen en het eeuwig leven. Amen.

VOORBEDEN (allen knielen)

Acclamatie bij de voorbeden: allen zingen



Heer ont - ferm U, Heer ont - ferm U, Heer ont - ferm — U.

COLLECTE

We hope that you, our guests, feel at home at this celebration. In this country, church and state are separate, and we rely on our regular worshippers, and on you, our visitors for financial support. Your generous contribution helps to ensure the future of this Basilica and its community.

Bankrekening: NL10 INGB 0000 3123 74 t.n.v. RK Parochie H Nicolaas



DE HEILIGE EUCHARISTIE The Liturgy of the Eucharist

OFFERTORIUMZANG: *In voluntate tua* Rota

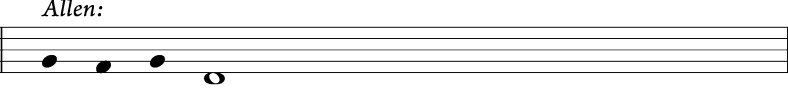
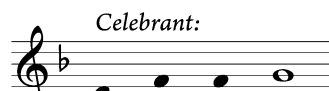
AANDRAGEN VAN DE OFFERGAVEN (*allen staan*)

Celebrant Bidt, broeders en zusters, dat mijn en uw offer aanvaard kan worden door God, de almachtige Vader.

Allen **Moge de Heer het offer uit uw handen aannemen,
tot lof en eer van Zijn Naam, tot welzijn van ons en van heel zijn heilige Kerk.**

GEBED OVER DE GAVEN

HET EUCHARISTISCH GEBED

<i>Celebrant:</i>	<i>Allen:</i>
	
<i>Celebrant:</i>	<i>Allen:</i>
	
<i>Celebrant:</i>	<i>Allen:</i>
	

Celebrant Heilige Vader, machtige eeuwige God, om recht te doen aan uw heerlijkheid, om heil en genezing te vinden zullen wij U danken, altijd en overal. Uw grootheid is niet te doorgronden: in uw goddelijke kracht zijt Gij de zwakke mens te hulp gekomen. Uit onze eigen sterfelijkheid hebt Gij het geneesmiddel ten leven genomen en aan hen die verloren waren, hebt Gij langs de weg van hun ondergang behoud en redding gebracht door Christus onze Heer: Door wie de engelen, die eeuwig staan voor uw troon, U vol vreugde aanbidden, Koning in majesteit. Laat nu ook onze stemmen meeklinken in dit koor, wij smeken U en dat ook onze hulde wordt gehoord als U ter eer dit lied wordt aangeheven: (*t: AM prefatie zondagen dhj III*)

Koor: *Allen:*

Hei - lig, hei - lig, hei - lig de Heer, de God der he - mel - se mach - ten!

Vol - zijn he - mel en aar - de van uw heer - lijk - heid.

Ho - san - na in den ho - ge! Ge - ze - gend hij die komt

in de naam - des He - ren. Ho - san - na in den ho - ge!

(allen staan of knielen)

Celebrant God, onze Vader, wij danken U met heel ons hart, want Gij hebt ons tot leven geroepen, Gij hebt ons bestemd voor het geluk in Jezus, uw Zoon, onze Heer. In Hem zien wij uw goedheid en uw wil om ons allen te redden. Hij is het verlossende Woord, uw helpende hand. Nooit willen wij vergeten hoe Hij één werd met ons in lijden en dood. Onze last maakte Hij tot de zijne, zijn trouw werd de onze. Blijvend zijn wij U dank verschuldigd om Hem.

God, onze Vader, wij vragen U: zend over dit brood en deze wijn de kracht van uw heilige Geest; dat zij voor ons het Lichaam en Bloed worden van uw veelgeliefde Zoon, Jezus Christus.

Toen het paasfeest op handen was kwam zijn uur. Hij had de zijnen in de wereld bemind; nu gaf Hij hun een bewijs van zijn liefde tot het uiterste toe. In het bewustzijn dat Hij van U was uitgegaan en naar U terugkeerde, heeft Hij het brood in zijn handen genomen, en zijn ogen opgeslagen naar U, God, zijn almachtige Vader, de zegen uitgesproken, het brood gebroken en aan zijn leerlingen gegeven met de woorden: Neemt en eet hiervan, gij allen, want dit is mijn Lichaam, dat voor u gegeven wordt.

Zo nam Hij ook, toen zij gegeten hadden, de beker in zijn handen, Hij sprak de zegen en het dankgebed, reikte hem over aan zijn leerlingen en zei: Neemt deze beker en drinkt hier allen uit, want dit is de beker van het nieuwe altijddurende Verbond, dit is mijn Bloed dat voor u en alle mensen wordt vergoten tot vergeving van de zonden. Blijft dit doen om Mij te gedenken.

Celebrant:

Ver - kon - di - gen wij het my - ste - rie van het ge - loof.

Allen:

Als wij dan e - ten - van dit brood en drin - ken uit de - ze be - ker,

ver - kon - di - gen wij de dood des He - ren tot - dat Hij komt.

Celebrant

Trouw aan dit woord, Vader, gedenken wij Jezus Christus, uw Zoon, onze Heer: zijn overgave in lijden en dood, de overwinning van zijn verrijzenis en de glorie van zijn hemelvaart; wij bieden U deze gaven aan, het levende brood en de heilzame beker, terwijl wij vol vertrouwen uitzien naar zijn komst in heerlijkheid.

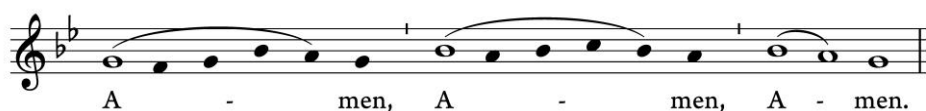
Zend nu, Vader, de Trooster en Helper in ons midden, uw heilige Geest. Wek de gezindheid van Jezus Christus in ons hart. Sterk ons vertrouwen, verruim onze liefde. Raak ons met het vuur van uw Geest en breng ons elkaar nabij.

Vrijmoedig in deze Geest bidden wij U, Vader, voor uw heilige kerk. Bescherm haar en leid haar; geef haar vrede en eenheid over de hele wereld. Geef wijsheid en kracht aan paus Leo, aan onze bisschop Johannes, en aan allen die Gij als herders in uw kerk hebt aangesteld. Gedenk in uw goedheid ook degenen, die een bijzondere plaats innemen in ons hart en vergeet niet hen, die door de dood van ons zijn heengegaan.

Samen met heel uw volk, met de maagd Maria, de moeder van de Heer, met de apostelen, martelaren en al uw heiligen; samen ook met allen ter wereld, die op U hun vertrouwen hebben gesteld, vragen wij om uw barmhartigheid, erkennen wij uw grootheid en brengen wij U onze dank, door Jezus, uw Zoon, onze Heer. (t: AM Canon V)

Door Hem en met Hem en in Hem zal uw Naam geprezen zijn, Heer, onze God, almachtige Vader, in de eenheid van de heilige Geest hier en nu en tot in eeuwigheid.

Allen:



COMMUNIERITUS The Communion Rite

ONZE VADER

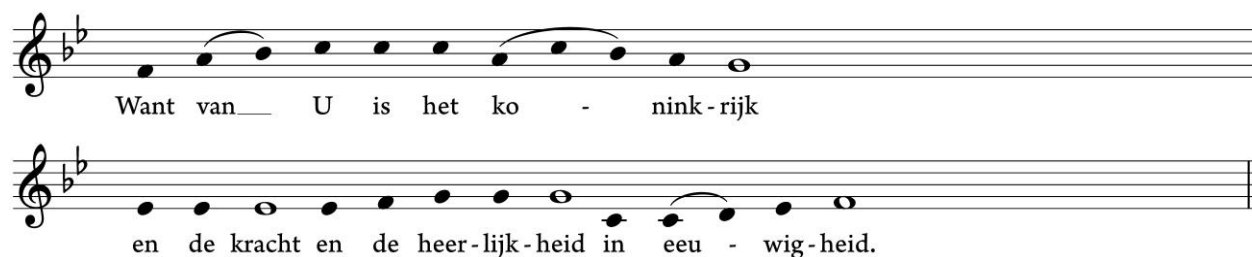
Celebrant:

Musical notation for the Celebrant's part of the Lord's Prayer. It consists of a single staff in G major (one sharp) with a treble clef. The melody is: A4 (quarter), B4 (quarter), C5 (quarter), B4-A4 (beamed eighth notes), G4 (quarter), F#4 (quarter), E4 (half). The lyrics "La-ten wij bid-den tot God, on-ze Va-der, met de woor-den die Je-zus ons ge-ge-ven heeft." are written below the staff.

Allen:

Musical notation for the congregation's part of the Lord's Prayer. It consists of six staves in G major (one sharp) with a treble clef. The melody is: A4 (quarter), B4 (quarter), C5 (quarter), B4-A4 (beamed eighth notes), G4 (quarter), F#4 (quarter), E4 (half). The lyrics are: "On - ze Va - der, die in de he - mel zijt; Uw Naam wor - de ge - hei - ligd; Uw rijk ko - me; Uw wil ge - schie - de op aar - de zo - als in de he - mel. Geef ons he - den ons da - ge - lijks brood; En ver - geef ons on - ze schul - den, zo - als ook wij ver - ge - ven aan on - ze schul - de - na - ren; En breng ons niet in be - proe - ving; Maar ver - los ons van het kwa - de." The lyrics are written below the staves, aligned with the notes.

Celebrant Verlos ons, Heer, van alle kwaad, geef vrede in onze dagen, dat wij, gesteund door uw barmhartigheid, vrij mogen zijn van zonde, en beveiligd tegen alle onrust. Hoopvol wachtend op de komst van Jezus, Messias, uw Zoon.



VREDESWENS

Celebrant Heer Jezus Christus, Gij hebt aan Uw Apostelen gezegd:
Vrede laat Ik u; mijn vrede geef Ik u. Let niet op onze zonden, maar op het geloof van uw Kerk.
Vervul uw belofte: geef vrede in uw Naam en maak ons één. Gij, die leeft in eeuwigheid.

Allen **Amen.**

Celebrant De vrede des Heren zij altijd met U.

Allen **En met uw geest.**

Celebrant Wenst elkaar de vrede. (*We wensen elkaar de 'Vrede van Christus'.*)

AGNUS DEI uit de Missa Vinum bonum Lassus

Koor Agnus Dei qui tollis peccata mundi, miserere nobis.
Agnus Dei qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem.

Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld, ontferm U over ons.
Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld, geef ons de vrede.

UITNODIGING VOOR DE COMMUNIE

Celebrant Zalig zij die genodigd zijn aan de maaltijd des Heren.
Zie het Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld.

Allen **Heer, ik ben niet waardig, dat Gij tot mij komt,
maar spréék en ik zal gezond worden.**

De mensen in de zijbeuken gaan eerst ter communie; daarna de mensen uit het middenschip. Wie niet gewoon is ter communie te gaan, wordt uitgenodigd toch naar voren te komen om, als teken van verbondenheid, de zegen te ontvangen. Wilt u dit dan even aangeven aan degene die de communie uitreikt.

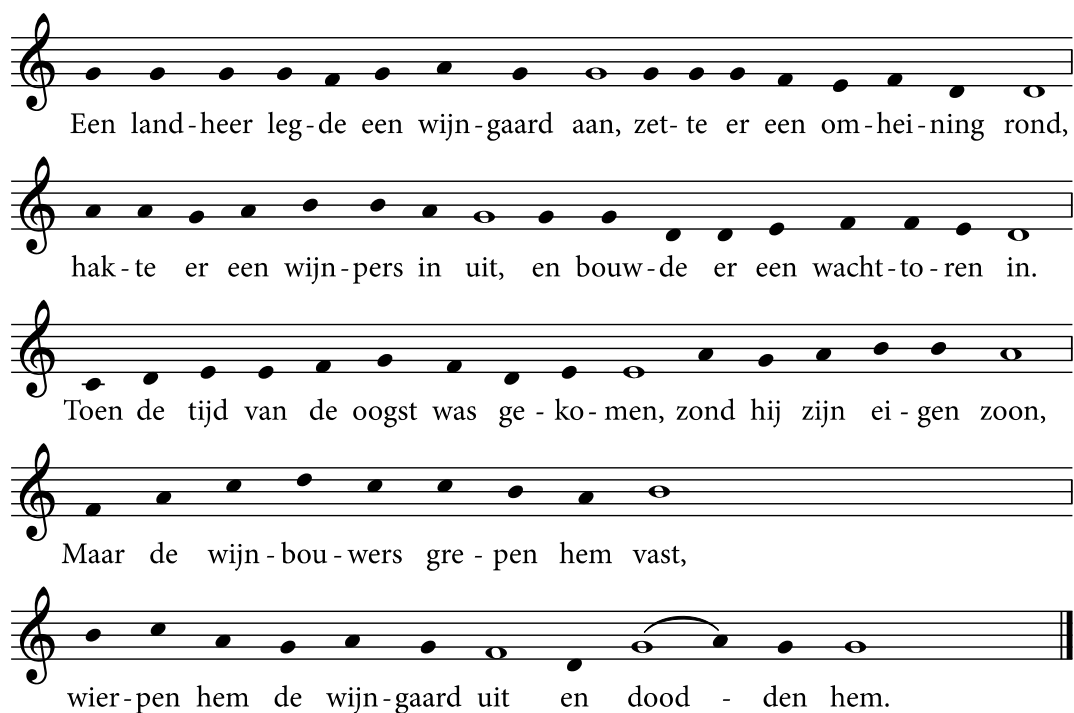
(To receive Communion, those sitting in the side aisles are invited to come up first, followed by those in the centre nave. Those who do not normally receive communion can join the lines and ask for a blessing, or simply stay seated if they wish.)

COMMUNIEMOTETTEN: *O virum mirabilem Philips*
In salutari tuo Isaac

MOMENT VAN STILTE

COMMUNIEZANG: Antifoon NT 108 (t: Matteüs 21: 33-39) & Psalm 86

Koor:



Een land-heer leg-de een wijn-gaard aan, zet-te er een om-hei-ning rond,
hak-te er een wijn-pers in uit, en bouw-de er een wacht-to-ren in.
Toen de tijd van de oogst was ge-ko-men, zond hij zijn ei-gen zoon,
Maar de wijn-bou-wers gre-pen hem vast,
wier-pen hem de wijn-gaard uit en dood-den hem.



Neig uw oor, Heer,* ántwoord mij,
Want ellendig ben ik en árm.

Allen (per strofe afgewisseld door het koor):

Bescherm mij, want U ben ik tóegewijd,
red uw dienaar, die vast op U hóopt.

**Gij zijt mijn God, * Heer, wees mij genádig,
want heel de dag roep ik U áan.**

Verblijd het leven van uw díenaar,
want tot U, Heer, verhef ik mijn hárt.

**Want Gij, Heer, zijt goed en vergevingsgezínd,
vol ontferming voor wie tot U róept.**

Luister, o Heer, naar mijn smekende stém,
sla acht op mijn gebéd.

**Ik roep tot U op de dag van mijn nóod,
want Gij zult mij zeker verhóren.**

Heer, geen der goden komt U nabíj
en niets kan uw werk evenáren.

**Al uw volken zullen kómen, Heer,
zich neerwerpen om uw Naam te éren.**

Want Gij zijt groot en doet wónderen,
God zijt Gij, * Gij alléen.

(allen staan en buigen voor de doxologie)



Eer aan de Vader en de Zóon
en de heilige Géest;

(allen richten zich weer op)

**zoals het was in het begin * en nu en altijd
tot in de eeuwen der eeuwen. Ámen.**

De antifoon wordt herhaald (koor)

GEBED NA DE COMMUNIE

ZENDING EN ZEGEN The Blessing & Dismissal

Celebrant: *Allen:*

De Heer zij met u. En met uw geest.

Celebrant: *Allen:*

Mo - ge de Heer u ze - ge - nen en be - hoe - den. A - men.

Celebrant: *Allen:*

Mo - ge de Heer de glans van zijn ge - laat o - ver u spreiden en u ge - na - dig zijn. A - men.

Celebrant: *Allen:*

Mo - ge de Heer zijn ge - laat naar u ke - ren en u zijn vre - de schen - ken. A - men.

Celebrant:

Ze - ge - ne u de al - mach - ti - ge God, Va - der, Zoon en hei - li - ge Geest.

Allen: *Celebrant:* *Allen:*

A - men, a - men. Gaat nu al - len heen in vre - de. Wij dan - ken God.

SLOTIED: Salve Regina

Allen zingen.

Sal-ve, Re-gi-na, Ma-ter mi-se-ri-cor-di-ae, vi-ta, dul-ce-do, et spes no-stra, sal - ve.

Ad te cla-ma-mus ex-su-les fi-li-i E-vae. Ad te sus-pi-ra-mus, ge-men-tes et flen-tes

in hac la-cri-ma-rum val-le. Ei-a, er-go, ad-vo-ca-ta no-stra,

il-los tu-os mi-se-ri-cor-des o-cu-los ad nos con-ver-te;

Et Je-sum, be-ne-di-ctum fru-ctum ven-tris tu-i,

no-bis post hoc ex-si-li-um o-sten-de. O cle-mens,

O pi-a, O dul-cis Vir-go Ma-ri-a.

Gezongen vieringen komende week

28e Zondag door het Jaar

CHORAL EVENSONG

Zaterdag 10 oktober 17:00

Cappella Nicolai

Parry Crossing the bar

Jackson responses

Byrd Short service

Stanford For Lo, I raise up

HOOGMIS

Zondag 11 oktober 10:30

Basilica Consort

Handl Missa super Sancta Maria

Lassus Ecce quam bonum

Sweelinck Ecce prandium

Dering Ave verum

VESPERS

Zondag 11 oktober 17:00

Mannen van de Schola Cantorum